



## Kurs für Lehrer und Lehrerinnen zum Umgang mit Kindern und Jugendlichen, die den Krieg erfahren haben

<b>Zielsetzung</b>	<p>Als Folgen von Traumatisierung durch Krieg, Verfolgung und Flucht, können bei Kindern und Jugendlichen ein verändertes Verhalten, gestörte Emotionalität, Entwicklungsverzögerungen oder-beschleunigungen, aber auch Aggressivität und Lernschwierigkeiten auftreten.</p> <p>Um den Kindern und Jugendlichen zu helfen, sich in einer neuen, sicheren Umgebung von den traumatischen Erfahrungen zu distanzieren und einen anderen Lebensabschnitt zu wagen und sich weiterzuentwickeln, beinhaltet die Fortbildung folgende Ziele:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Kenntnis der Psychotraumatologie,</li><li>• Sicherheit im Umgang mit den Zeichen der Traumatisierung,</li><li>• Fähigkeit, mit Kindern und Jugendlichen über ihre Erfahrungen zu sprechen, und ihnen die Möglichkeit anzubieten, sich in der Schule wohlfühlen und zu lernen, d.h. ihre Zukunft wieder zu öffnen.</li></ul>
<b>Methodologie</b>	Lernen, die Ressourcen von Kindern/Jugendlichen und ihrer Umgebung wahrzunehmen und einzusetzen. Technik des Debriefings.
<b>Kursvorgang</b>	1/3 Theorie, 2/3 praktische Übungen, Videos, praktische Übungen in Kleingruppen
<b>Voraussetzungen</b>	Arbeit mit Kindern und Jugendlichen als LehrerIn, Interesse, mit Kindern verfolgter Eltern zu arbeiten, Bereitschaft in Kleingruppen mit Rollenspielen zu üben.
<b>Sprachen</b>	Französisch und deutsch
<b>Referentinnen</b>	Frau Murielle Klingler-Vanoni (Institut Psychotrauma Schweiz) Frau Violaine Clément, beigeordnete Schulleiterin (C.O.Pérolles)
<b>Kursgrösse</b>	18 - 30 Personen
<b>Datum</b>	Teil 1: Freitag, den 10. September (9-18 Uhr), Samstag, den 11 September (9-18 Uhr) Teil 2: ein 2-tägiges Folgeseminar (Dezember oder Januar)
<b>Ort</b>	Lycée technique du Centre, 106, avenue Pasteur, L-2309 Luxembourg
<b>Einschreibung</b> <b>(bis zum 1. September 1999)</b>	Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informationen</b>	Pascale Petry, Tél: 478-5274, Fax: 46 68 15, e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a>

**Für weitere Informationen:** Frau Christiane Tonnar, scolarisation des enfants étrangers  
Tél: 478-5138, Fax: 478-5140, e-mail: [tonnar@men.lu](mailto:tonnar@men.lu)

Frau Anne-Marie Bachmann, scolarisation des enfants de réfugié-e-s  
Tél.: 478-5136, Fax: 478-5140, e-mail: [bachmann@men.lu](mailto:bachmann@men.lu)



## Formation à la communication relationnelle

<b>Objectifs</b>	<p><b>L'objectif pédagogique</b> du stage sera de permettre aux participant-e-s d'intégrer dans la représentation de leurs fonctions professionnelles des aspects plus psychologiques.</p> <p><b>Objectifs opérationnels:</b> Apprendre à se connaître afin d'optimiser ses relations professionnelles, de mieux faire valoir son identité professionnelle</p>
<b>Contenu</b>	<p>Les objectifs seront poursuivis par une formation à l'écoute:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Comprendre quelques éléments du fonctionnement d'une personne</li><li>• Intérioriser les phénomènes de communication</li><li>• Complexifier son propre modèle de l'apprentissage</li><li>• Percevoir comment chacun-e peut faire obstacle ou faciliter cet apprentissage</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	<p>La méthode de formation s'appuie sur des exercices, situations-problèmes ou études de cas apportés par l'animatrice ou les participant-e-s. Elle nécessite l'implication personnelle des participant-e-s. Chaque exercice est suivi d'un temps d'échanges. Des apports théoriques auront lieu ponctuellement.</p>
<b>Langue</b>	Français
<b>Formatrice</b>	Dr. Marie-Françoise Bonicel, Institut Universitaire de Technologie, Troyes
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé
<b>Nombre max.</b>	15 participant-e-s
<b>Remarques</b>	<p>La formation donnera l'occasion aux participant-e-s du cycle de conférence 'Vers le bien-être à l'école' de mars et d'avril 1999 de mettre en pratique les idées et les techniques qui y ont été exposées.</p> <p>La formation à la communication relationnelle reste cependant ouverte à tou-te-s les intéressé-e-s, puisqu'elle ne présuppose pas d'acquis spécifiques préalables.</p>
<b>Dates et horaires</b>	<p>Mardi, le 16 novembre de 9 à 16h30 Mercredi, le 17 novembre de 8h30 à 16 heures Mardi, le 7 décembre de 9 à 16h30 Mercredi, le 8 décembre de 8h30 à 16 heures</p>
<b>Lieu</b>	A préciser
<b>Inscription (jusqu'au 25 octobre 1999)</b>	<p>Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15</p>
<b>Informations</b>	<p>Madame Claire Russon, Tél: 456464-618, Fax: 45 45 44, e-mail: <a href="mailto:claire.friedel@cpos.educ.lu">claire.friedel@cpos.educ.lu</a> Madame Pascale Petry, Tél: 478-5274, Fax: 46 68 15, e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a></p>



## La maîtrise de la voix

<b>Objectifs</b>	Ce que chaque enseignant et chaque enseignante utilise le plus dans sa vie professionnelle est sa voix ; or parmi tous les instruments qu'il/qu'elle utilise quotidiennement c'est probablement celui dont la plupart d'entre nous savent le moins.
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connaître cet organe qui nous permet de communiquer avec les élèves.</li><li>• Apprendre par des exercices pratiques à mieux maîtriser notre voix.</li><li>• Connaître l'importance d'une respiration juste.</li><li>• Comment conserver la santé de notre voix même si on a beaucoup de cours à la suite.</li><li>• Le trac et la décontraction.</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	Atelier pratique
<b>Langue</b>	Français
<b>Formateur</b>	Monsieur Ionel Pantea, professeur de chant au Conservatoire
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant intéressé
<b>Nombre max.</b>	12 participant-e-s
<b>Date et horaire</b>	à déterminer
<b>Lieu</b>	Conservatoire de Luxembourg, 33 rue Charles Martel, Luxembourg
<b>Remarques</b>	Les inscriptions qui n'ont pas pu être retenues lors de l'année 98-99 sont prioritaires.
<b>Inscription (délai à déterminer)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Marc Mallinger, Menfp-Script, Tél: 478.5285 , Fax: 241.884 , e-mail: <a href="mailto:marc.mallinger@ci.educ.lu">marc.mallinger@ci.educ.lu</a>



## Atelier de communication pratique (Formation niveau 1 )

<b>Objectifs</b>	Parler en public, contrôler son trac, structurer rapidement sa pensée et exprimer clairement ses idées, épanouir sa personnalité, tels sont quelques objectifs à atteindre par la Dramasophie (drama=action et réussite / sophia=réflexion et sagesse). Application à la spécificité de l'enseignement: la pédagogie.
<b>Contenu</b>	<p><b><u>Construction du 'Moi' par rapport aux autres</u></b> (faire connaissance avec le groupe, le programme, la méthode).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Développement de la confiance en soi.</li><li>• Valorisation personnelle au sein du groupe.</li><li>• Découverte de l'attitude mentale positive.</li><li>• Approche des Relations Humaines.</li><li>• Transformation de la susceptibilité en sensibilité.</li><li>• Nombreux exercices pratiques de Dramasophie pour associer la connaissance 'cellulaire' à la connaissance 'intellectuelle' (maîtrise des deux hémisphères cérébraux).</li></ul> <p><b><u>Prise de parole en public.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Développement de la mémoire (techniques précises de mémorisation rapide).</li><li>• Travail sur la voix (respiration, articulation, diction, projection etc.).</li><li>• Travail sur l'expression corporelle (recherche du geste 'juste', complémentaire de la parole).</li><li>• Le discours en public: le fond et la forme.</li><li>• Réflexion sur l'orateur et le public ('Moi', le rôle).</li><li>• Nombreux exercices pratiques d'expression orale en temps limité (maîtrise de l'espace-temps).</li></ul> <p><b><u>Application à la spécificité de l'enseignement: la Pédagogie.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ La relation hiérarchique professeur / élève.</li><li>▪ Autorité naturelle par le dialogue.</li><li>▪ L'essor des compétences / l'expérience.</li><li>▪ Les principes universels d'éducation: recherche et maintien des valeurs essentielles.</li><li>▪ Les meilleures techniques d'enseignement.</li><li>▪ Le rythme du cours / la motivation.</li><li>▪ L'équilibre entre le sérieux et le rire.</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	Atelier
<b>Langue</b>	Français
<b>Formateur</b>	Monsieur Marc Chauve, directeur du Centre Artistique Supérieur du Théâtre de Paris
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé
<b>Nombre max.</b>	15 participant-e-s
<b>Dates et horaires</b>	Mardi, le 28 septembre 99 de 15 h à 18 heures Lundi, le 18 octobre 99 de 18h30 à 21h30h Mardi, le 19 octobre 99 de 9 à 12 heures Mardi, le 26 octobre 99 de 18h30 à 21h30 Mardi, le 9 novembre 99 de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Lycée Technique Michel Lucius, 157 avenue Pasteur, Luxembourg
<b>Inscription (jusqu'au 21 septembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRI PT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Pascale Petry, Menfp-Script, Tél : 478.5274, Fax 46.68.15, e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a>



## Expression corporelle: La musique du corps

<b>Objectifs</b>	<p>L'expression corporelle vise à:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Transmettre une attitude d'éveil, sans cesse curieuse et critique, ouverte aux autres et au monde environnant.</li><li>• Stimuler l'imagination et rendre de plus en plus sensible à ce qu'on peut nommer l'Art.</li><li>• Faire découvrir une technique donnant les moyens de s'exprimer en toute liberté.</li><li>• Retrouver le plaisir de sentir vivre le corps et découvrir le bonheur que procure l'expression de soi.</li></ul>
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Travail de technique du corps : hara (centre vital de l'homme) et qualité eutonique du mouvement.</li><li>• Sensibilisation à l'espace : lignes droites et courbes, directions, contraste (ouvert-fermé).</li><li>• Sensibilisation aux éléments du langage musical : phrasé, nuances agogiques et dynamiques.</li><li>• Travail relationnel : toucher, contact, dialogue.</li><li>• Initiation au masque neutre</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	<p>La rythmique est une méthode active et globale d'éducation de la personne. Elle est basée sur le rythme musical vécu d'abord corporellement et sensoriellement. Elle fait appel aux facultés physiques de l'être humain, au bon fonctionnement des systèmes nerveux et musculaire ainsi qu'aux facultés mentales et spirituelles.</p> <p>Elle prépare à une vie équilibrée tant sur le plan scolaire et professionnel que sur le plan humain.</p>
<b>Langue</b>	Français
<b>Formatrice</b>	Madame Susanne Martinet, diplômée de l'Institut Jaques-Dalcroze de Genève
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé
<b>Nombre max.</b>	12 participant-e-s
<b>Dates et horaires</b>	Mardi, le 7 décembre, mercredi, le 8 décembre et jeudi, le 9 décembre 99 de 14 à 18 heures <u>ou</u> de 16 à 20 heures (veuillez indiquer vos préférences pour les 3 sessions)
<b>Lieu</b>	Lycée Technique du Centre, 106 rue Pasteur, Luxembourg, salle 37/38
<b>Inscription (jusqu'au 10 novembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Clément Steffen, Menfp-Script, Tél: 478.5290 , Fax: 241.884, e-mail: <a href="mailto:clement.steffen@ci.educ.lu">clement.steffen@ci.educ.lu</a>



## 'Körper, Stimme, Bewegung...' Theaterelemente und Suchtprävention

(Grenzüberschreitende Fortbildung für MultiplikatorInnen aus den Regionen Trier, Bitburg, Luxembourg)

<b>Contenu</b>	<p>Suchtprävention wird heutzutage ursachenorientiert und ganzheitlich begriffen. Aufgrund der Präventionsforschung wird gesundheitsfördernden und lebenskompetenzfördernden Ansätzen grosse Bedeutung beigemessen. Damit ist die Stärkung persönlicher und sozialer Ressourcen gemeint, die Menschen zu einer konstruktiven Bewältigung alltäglicher Anforderungen und aussergewöhnlicher Belastungen benötigen.</p> <p>Unter dem Motto 'Kinder und Jugendliche stark machen' bietet theaterpädagogische Arbeit daher eine Reihe von Möglichkeiten im Rahmen der Prävention.</p> <p>Die Fortbildung geht vor allem auf folgende Aspekte ein :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Was hat Theater mit Suchtvorbeugung zu tun ?</li><li>• Wie kann ich Theaterelemente in meiner alltäglichen Arbeit mit Kindern und Jugendlichen verwenden, z.B. in der Schule, im Kindergarten, im Jugendhaus ?</li><li>• Praxisorientiert werden Möglichkeiten aufgezeigt, einfache und mit Kindern und Jugendlichen leicht durchführbare Elemente und Übungen kennenzulernen und selbst auszuprobieren.</li></ul>
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Formateurs</b>	Fachleute aus verschiedenen Bereichen, unter anderem als Leiter der Arbeitsgruppen : Roger Seimetz sowie Jean-Marie Solt (alias Jemas Solo) und Kurt Pothen
<b>Public cible</b>	Interessierte Leute aus dem schulischen und ausserschulischen Bereich
<b>Nombre max.</b>	30 participant-e-s
<b>Dates et horaires</b>	Du vendredi 12 au dimanche 14 novembre 99 (Début 1 <sup>re</sup> journée 9 heures, Fin 3 <sup>e</sup> jour 12 heures)
<b>Lieu</b>	Centre de Formation Eisenborn, 5 rue de la Forêt, Eisenborn
<b>Remarques</b>	<p>1.000.- LUF (Verpflegung). Interessierten TeilnehmerInnen bieten wir eine freie Übernachtungsmöglichkeit an.</p> <p>Veranstalter :</p> <p>Centre de Prévention des Toxicomanies Luxembourg in Zusammenarbeit mit dem Service National de la Jeunesse (Min. de la Jeunesse)</p> <p>Regionaler Arbeitskreis Suchtprävention Bitburg-Prüm</p> <p>Regionaler Arbeitskreis Suchtprävention Trier/Trier-Saarburg</p>
<b>Inscription (jusqu'au 15 octobre 1999)</b>	<p>Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports</p> <p>SCRIPT – Service: Formation continue</p> <p>29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg</p> <p>Fax: 46 68 15</p>
<b>Informations</b>	<p>Madame Thérèse Michaelis, Centre de Prévention des Toxicomanies, Tél: 49.77.77, Fax: 40.89.93</p>



## Cannabis (Marihuana, Haschisch)

<b>Objectifs</b>	<p>Cannabis ist ein aktuelles Thema in den Schulen. Ausserdem führt das Präventionszentrum zur Zeit eine Studie über den Cannabiskonsum in Luxemburg durch.</p> <p>Aus diesem Anlass bieten das Centre de Prévention des Toxicomanies (CEPT) und die Jugend- an Drogenhëllef die Möglichkeit, sich über die Droge Cannabis zu informieren, und zu erfahren wie man mit dem Thema in der Klasse umgehen kann.</p>
<b>Contenu</b>	<p>Diese Fortbildung besteht aus 2 zusammenhängenden Teilen :</p> <p><b>Teil 1 : Informationen über das Produkt</b> (Thérèse Michaelis)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Was ist Cannabis ?</li><li>• Wie wirkt Cannabis ?</li><li>• Kulturhistorische Zusammenhänge</li><li>• Rechtlicher Status</li><li>• Warum eine Cannabis-Studie in Luxemburg ?</li><li>• Wer nimmt daran teil ?</li><li>• Erfahrungen, Studien, Berichte aus dem In- und Ausland</li></ul> <p><b>Teil 2 : Wie gehe ich bei Problemen mit dem Thema in der Schulklasse um ?</b> (Henri Grün) (Fortsetzung von Teil 1)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Wir wollen uns mit der Frage auseinandersetzen, welche Möglichkeiten der Lehrer hat, mit dem Problem 'Drogenkonsum eines Schülers' umzugehen :</li><li>• Hinschauen oder Wegschauen ?</li><li>• Das Problem aufgreifen, im Einzelgespräch oder in der Klasse ?</li><li>• Das Problem weitergeben an die Institution (Direktion) oder an 'Fachleute' (SPOS, Externe) ?...</li></ul> <p>Die Gruppe bietet den TeilnehmerInnen die Möglichkeit, über bisherige Erfahrungen ins Gespräch zu kommen, Fragen zu formulieren, Unsicherheiten und Ängste zu äussern. Aber auch, sich auf persönliche und berufliche Ressourcen zu besinnen und entsprechende Handlungsperspektiven zu entwickeln.</p> <p><b>Wir kommen nicht mit fertigen Lösungsvorschlägen, sondern vertrauen auf das Potential der TeilnehmerInnen</b></p>
<b>Langue</b>	Luxembourgeois
<b>Formatrice</b>	Madame Thérèse Michaelis, Centre de Prévention des Toxicomanies
<b>Formateur</b>	Monsieur Henri Grün, Jugend-an Drogenhëllef
<b>Public cible</b>	Interessierte Leute aus dem Schulbereich (LehrerInnen, PsychologInnen, ErzieherInnen, ...)
<b>Nombre max.</b>	20 participant-e-s
<b>Lieux, Dates et horaires</b>	1 <sup>re</sup> partie : mardi, le 19 octobre 99 de 14 à 17 heures au CePT, 3 rue du Fort Wallis, Luxembourg 2 <sup>e</sup> partie : mardi, le 16 novembre 99 de 14 heures à 17 h chez Jugend -an Drogenhëllef, 25 rue du Fort Wedell, Luxembourg
<b>Remarques</b>	Im 2. Trimester wird eine Veranstaltung zu den Ergebnissen der Studie und ihre Auswirkungen auf die Präventionsarbeit ausgeschrieben
<b>Inscription (jusqu'au 5 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Thérèse Michaelis, Centre de Prévention des Toxicomanies, Tél: 49.77.77, Fax: 40.89.93



## Introduction à la méthodologie de la recherche en psychopédagogie

<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Initiation à quelques méthodes d'évaluation scientifique pour enseignants</li><li>• Elaboration de plans de vérification expérimentale adaptés aux projets personnels (p.ex. mémoire pédagogique)</li><li>• Connaissance des procédés usuels des statistiques descriptives et expérimentales</li><li>• Initiation à l'utilisation du SPSS (Statistical Package for Social Sciences)</li></ul>
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problèmes de méthodologie de l'évaluation quantitative et qualitative</li><li>• Plans expérimentaux, recueil et analyse des données</li><li>• Codage et présentation des données</li><li>• Méthodologie élémentaire du questionnaire</li><li>• Inférences statistiques : épreuves usuelles, appréciation critique des résultats</li><li>• Pratique de l'SPSS : constitution d'une base de données, opérations de calcul statistique</li><li>• Etudes de cas</li><li>• Analyse des projets personnels des participants</li></ul> <p><b>Exemples d'utilisation du cours :</b></p> <p>En général, la <u>rédaction de rapports d'évaluation et des mémoires pédagogiques</u> pourra en être facilitée.</p> <p>Un-e enseignant-e de <u>cours d'appui</u> ayant utilisé une méthode pédagogique spéciale pourra en évaluer les effets sur le plan de la motivation, de la créativité et des résultats scolaires des élèves concernés, et ce au moyen d'une méthodologie scientifique rigoureuse, utilisant la comparaison prétest-posttest, et par rapport à un groupe contrôle ayant suivi des cours d'appui traditionnels.</p> <p>Les <u>changements induits par un projet</u> (ex : projet d'établissement) pourront être évalués non pas d'une manière simplement descriptive mais grâce à des instruments de mesure permettant d'opposer les changements significatifs aux changements dus au hasard. Les statistiques inférentielles développées pour des groupes restreints s'y prêtent spécialement.</p> <p>Les enseignant-e-s ayant participé à un <u>projet thématique</u> (ex : d'éducation à la santé, à des ateliers de prévention de la violence ou de la toxicomanie, à une formation à la médiation), pourront étudier les effets de ces mesures sur des échantillons représentatifs d'élèves concernés en construisant des questionnaires exploitables de manière scientifique</p>
<b>Méthodologie</b>	Connaissances théoriques transmises à l'aide d'exemples de terrain ; travaux dirigés, exercices pratiques à l'ordinateur, présentation et discussion de projets personnels
<b>Langues</b>	Luxembourgeois/Français
<b>Formateur</b>	Monsieur Jang Schiltz, docteur en mathématiques
<b>Public cible</b>	Professionnel-le-s du système scolaire et spécialement les enseignant-e-s engagé-e-s dans des projets pédagogiques ou des projets d'établissement
<b>Nombre max.</b>	maximum 20 participant-e-s
<b>Dates et horaires</b>	Mercredi de 18 à 20 heures à partir du 10 novembre 99 jusqu'à la fin du mois de mai 2000
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (jusqu'au 27 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Jang Schiltz, Tél et Fax: 00.33.3.87.74.56.38, e-mail: <a href="mailto:schiltz@poncelet.univ-metz.fr">schiltz@poncelet.univ-metz.fr</a>



## Fächerübergreifender Unterricht in der Klasse XOMA

Laut Programm der Klasse XOMA der Automechaniker, soll in den einzelnen Lerngebieten fächerübergreifend zwischen der Theorie/Labo und dem praktischen Unterricht ausgebildet werden. Um dies besser realisieren zu können, wurde von den LehrerInnen der Theorie/Labo-Unterrichtsstunden eine Weiterbildung im praktischen Bereich angefragt.

<b>Objectifs</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Besseres Kennenlernen der praktischen Ausbildung, um eine stärkere Verzahnung mit der Theorie/Labo zu gewährleisten.</li><li>• Besserer curricularer Gleichlauf.</li><li>• In den Theorie/Labo- Unterrichtsstunden, grösseres Einfühlvermögen in die praktischen Fragen der Schüler.</li></ul>
<b>Contenu</b>	Programm der Klasse XOMA in Kurzfassung.
<b>Formateur</b>	Monsieur Gérard Krystis, maître d'enseignement technique, 47 rue de Diekirch, L-7440 Lintgen, Téléphone : 32.64.62
<b>Public cible</b>	LehrerInnen der Sektionen : CATP-mécaniciens d'autos. Techniciens automobile.
<b>Nombre max.</b>	10 participant-e-s
<b>Dates</b>	Du mercredi 8 au vendredi 10 septembre et du lundi 13 au mardi 14 septembre 99 (Total: 28 heures)
<b>Lieu</b>	Lycée Technique du Centre, 106 avenue Pasteur, Luxembourg
<b>Inscription (jusqu'au 15 août 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Jean Huberty, Menfp-Script, Tél: 478.5284, Fax: 241884, e-mail: <a href="mailto:jean.huberty@ci.educ.lu">jean.huberty@ci.educ.lu</a> , privé : Tél : 37.11.02, Fax : 37.16.73



## Arbeiten mit dem neuen Lehrbuch 'wortstark'

<b>Objectifs</b>	Einführung der TeilnehmerInnen in die Konzeption des Lehrbuchs 'wortstark', das im Jahr 1999/2000 neu auf den Klassen 8 und 9 des Technischen Sekundarschulunterrichts in Luxemburg eingeführt wird.
<b>Contenu</b>	In einem Workshop stellt der Herausgeber der Lehrbücher August Busse praktikable Formen des projekt- und handlungsorientierten Deutsch-Unterrichts am Beispiel des kombinierten Sprach- und Lesebuchs 'wortstark' dar.
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Formateur</b>	Monsieur August Busse
<b>Public cible</b>	Deutschlehrer und -lehrerinnen, die auf einer 8. oder 9. Klasse mit 'wortstark' arbeiten. Grundsätzlich sollten aus jedem Lycée Technique der Vertreter resp. die Vertreterin in der Programmkommission sowie 1-2 weitere DeutschlehrerInnen an dem Seminar teilnehmen.
<b>Nombre max.</b>	25 participant-e-s par groupe
<b>Date et horaire</b>	Mercredi, le 6 octobre 99 Groupe A : de 9 à 12 heures : code 5a Groupe B : de 14 à 17 heures : code 5b
<b>Lieu</b>	Lycée Technique du Centre, 104 avenue Pasteur, Luxembourg
<b>Remarque</b>	Bei der Einschreibung sollte eine Priorität für die Morgen- bzw. die Nachmittagsgruppe angegeben werden.
<b>Inscription (jusqu'au 25 septembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Romain Sahr, 73 rue de Luxembourg 7330 Heisdorf , Tél: 33.60.47 , Fax: 33.55.59 , e-mail: <a href="mailto:romain.sahr@ci.educ.lu">romain.sahr@ci.educ.lu</a>



## Die neue Rechtschreibung : Richtig schreiben nach der Rechtschreibreform

<b>Objectifs</b>	Am 1. Juli 1996 wurde in Wien eine Neuregelung der deutschen Rechtschreibung verabschiedet. Obwohl Luxemburg auf Grund seiner besonderen Sprachensituation dieses Abkommen nicht unterzeichnet hat, hat die Verabschiedung der Neuregelung auch Konsequenzen für den Gebrauch der deutschen Schriftsprache in Luxemburg, und besonders auch deren Vermittlung an den Schulen.
<b>Contenu</b>	In der Veranstaltung werden zum einen die Neuerungen in der deutschen Rechtschreibung im Überblick vorgestellt und diskutiert. Zum anderen sollen auch die Prinzipien des Rechtschreibunterrichts und mögliche Umsetzungsprobleme in den Schulalltag zur Sprache kommen.
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Formateur</b>	Monsieur Peter Kühn
<b>Public cible</b>	Das Seminar richtet sich in erster Linie an die Deutschlehrer und -lehrerinnen des Sekundarschulunterrichtes, und besonders an diejenigen, die im Secondaire Technique im cycle inférieur mit Lehrwerken arbeiten, die bereits an die neue Rechtschreibung angepasst sind. Darüber hinaus sind auch Lehrer und Lehrerinnen anderer Fächer, vor allem derjenigen, in denen Deutsch Unterrichtssprache ist, eingeladen, an dem Seminar teilzunehmen.
<b>Nombre max.</b>	maximum 40 participant-e-s
<b>Lieux, dates et horaires</b>	Mardi, le 19 octobre 99 de 14 à 17 heures au Lycée Technique Ettelbruck, 71 avenue Salentiny, Ettelbruck  Jeudi, le 21 octobre 99 de 14 à 17 heures au Lycée Technique Nic Bieber, 28 rue du Parc, Dudelange  Mardi, le 26 octobre 99 de 14 à 17 heures au Lycée Technique Michel Lucius, 157 avenue Pasteur, Luxembourg
<b>Inscription (jusqu'au 11 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Romain Sahr, 73 rue de Luxembourg, 7330 Heisdorf, Tél: 33.60.47 , Fax: 33.55.59 , e-mail: <a href="mailto:romain.sahr@ci.educ.lu">romain.sahr@ci.educ.lu</a>



## Formation à la production écrite libre

<b>Objectifs</b>	<p><b>L'objectif pédagogique</b> du stage sera de permettre aux participant-e-s</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• d'identifier les types de production écrite envisageables en 6<sup>e</sup> primaire, resp. en 7<sup>e</sup> secondaire (classique ou technique),</li><li>• d'éveiller les enseignant-e-s aux différences existant dans les divers ordres d'enseignement à ce sujet,</li><li>• d'éviter la divergence des méthodes utilisées et des buts visés lors du passage d'un ordre d'enseignement à un autre,</li><li>• d'identifier les connaissances langagières requises de la part de l'élève,</li><li>• d'aider les enseignant-e-s à évaluer la production écrite de leurs élèves</li></ul>
<b>Contenu</b>	<p>Les objectifs seront poursuivis par une formation essentiellement pratique:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Obtenir des informations sur méthodes, objectifs et évaluation de la production écrite libre</li><li>• Évaluer en commun des productions véritables</li><li>• Préparer en commun une leçon en 7<sup>e</sup></li><li>• Présenter en commun cette leçon en 7<sup>e</sup></li><li>• Tirer un bilan de cette leçon</li><li>• Confronter ce bilan aux responsables des curricula.</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	<p>La méthode de formation s'appuie sur des situations de classe réelles. Les participant-e-s agiront essentiellement en auto-formation, le rôle des formateurs et de la formatrice étant essentiellement celui du fournisseur d'information et du guide.</p>
<b>Langue</b>	Français
<b>Formatrice Formateurs</b>	Madame Karin Roemer, professeur au LGL, Monsieur Pierre Reding, inspecteur de l'enseignement primaire, Monsieur André Wengler, professeur-chargé de mission au SCRIPT
<b>Public cible</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Instituteurs titulaires d'une 6<sup>e</sup> (ou 5<sup>e</sup>) primaire</li><li>• Professeurs de français titulaires d'une 7<sup>e</sup></li></ul> <p>(La priorité sera accordée aux participant-e-s de la formation en 1999 sur les compétences d'écoute)</p>
<b>Nombre max.</b>	20 participant-e-s
<b>Date et horaire</b>	Mardi, le 12 octobre de 14 à 17.30 heures Jeudi, le 28 octobre de 14 à 16.30 heures Attention : Lors de l'intersession, les partenaires (1 professeur + 1 instituteur-trice) doivent s'accorder sur deux heures pour faire en pratique une leçon en 7 <sup>e</sup> et pour en tirer le bilan.
<b>Lieu</b>	A préciser (un lycée de Luxembourg-Ville)
<b>Remarques</b>	La formation s'inscrit dans le cadre d'un Projet de Coopération Européenne (PCE-LINGUA) auquel participent 5 instituts de 5 pays de l'Union Européenne.
<b>Inscription (jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur André Wengler, Tél. : 478 5210, Fax : 478-5140, e-mail : <a href="mailto:wengler@men.lu">wengler@men.lu</a>



## Introduction à la lecture à voix haute

<b>Objectifs</b>	Dans cet atelier l'animateur abordera les bases de la lecture à voix haute. <ul style="list-style-type: none"><li>• Aborder la lecture dans sa dimension de plaisir.</li><li>• Elaborer un projet de communication original à travers le livre.</li></ul>
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Présenter la méthode.</li><li>• Faire collaborer le public à la lecture à voix haute.</li></ul>
<b>Langue</b>	Français
<b>Formateur</b>	Monsieur Philippe Gaessler, comédien-lecteur, intervenant à l'Université de Paris V, professeur de conservatoire
<b>Public cible</b>	Professeurs de langues de l'ES et de l'EST et instituteurs/trices désireux d'améliorer leur outil oral
<b>Date et horaire</b>	Mardi, le 9 novembre 99 de 13 à 18 heures
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (jusqu'au 26 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur André Wengler, Menfp-Script, Tél: 478.5210, Fax: 478.5140 , e-mail: <a href="mailto:wengler@men.lu">wengler@men.lu</a>



## New ways of telling old stories

<b>Contenu</b>	<p>Andrew Wright, John Morgan and Jim Wingate have powerfully advocated the telling of stories to language teachers from the ages of 3 to 93. In this workshop we will look at ways of getting yet more juice out of this major area of language teaching by having your answer to questions like these.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• How do I use my voice when telling my class a story ?</li><li>• Do I realise how the directionality of my voice affects my students ?</li><li>• How does eye contact from me as I tell a story affect my students ?</li><li>• Suppose I told a story to two of my students with the others spectating ... what would the effect be ?</li></ul> <p>Though these considerations are central to story-telling, they are also important to reading aloud, to giving dictations and explaining grammar.</p>
<b>Langue</b>	Anglais
<b>Formateur</b>	Monsieur Mario Rinvoluceri (internet: <a href="http://www.pilgrims.co.uk/hlt">http://www.pilgrims.co.uk/hlt</a> )
<b>Public cible</b>	Enseignants et enseignantes d'anglais
<b>Date et horaire</b>	Mardi, le 19 octobre 99 de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Centre Universitaire, 162 avenue de la Faiencerie, Luxembourg
<b>Inscription (jusqu'au 4 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Guy Poos, Centre Universitaire, Tél: 46.66.44.260, Fax: 46.66.44.263, e-mail: <a href="mailto:poos@cu.lu">poos@cu.lu</a>



## Education civique et connaissance du monde contemporain

<b>Objectifs</b>	Formation continue proposée pour les enseignant-e-s d'éducation civique et de connaissance du monde contemporain, pour les rendre attentifs-ves aux nouveaux objectifs, aux nouveaux contenus et à la nouvelle approche didactique de la branche.
<b>Contenu</b>	<p>La formation a pour objectif:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) - de présenter les nouveaux manuels, - d'expliquer et d'interpréter les nouveaux programmes, - de clarifier les modalités, la structure et l'évaluation des questions d'examen,</li><li>b) - de commenter les contenus et - de discuter l'approche didactique et pédagogique de la branche,</li><li>c) - d'échanger les expériences sur les méthodes adoptées et les pratiques pédagogiques, - de réfléchir sur les objectifs, les contenus, les méthodes et les moyens d'évaluation futurs de la branche.</li></ul>
<b>Formateurs</b>	Monsieur Robert Laures, Monsieur Michel Pauly
<b>Public cible</b>	Formation continue destinée aux enseignant-e-s de la branche
<b>Lieux, Dates et horaires</b>	<p>Afin de donner à tout-e enseignant-e la possibilité de participer à cette formation importante, elle se répétera aux lieux et aux dates suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• jeudi, le 30 septembre 99 de 14.15 à 16 heures au Lycée Technique Bonnevoie, rue du Cimetière, Luxembourg</li><li>• vendredi, le 1<sup>er</sup> octobre 99 de 10 à 12 heures au Lycée Technique Michel Lucius, avenue Pasteur, Luxembourg</li><li>• jeudi, le 07 octobre 99 de 14.15 à 16 heures au Lycée Technique Esch-sur-Alzette, place Victor Hugo, Esch-sur-Alzette</li><li>• vendredi, le 08 octobre 99 de 10 à 12 heures au Lycée Technique Nic Biever, rue du Parc, Dudelange</li><li>• jeudi, le 14 octobre 99 de 14.15 à 16 heures au Lycée Technique Ettelbruck, avenue Salentiny, Ettelbruck</li><li>• vendredi, le 15 octobre 99 de 10 à 12 heures au Lycée du Nord, rue Général Patton, Wiltz</li></ul>
<b>Remarques</b>	Formation initiale obligatoire pour les nouveaux-elles enseignant-e-s de la branche
<b>Inscription (jusqu'au 23 septembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Robert Laures, président de la CN, Tél et Fax: 43.32.01 , e-mail: <a href="mailto:robert.laures@ci.educ.lu">robert.laures@ci.educ.lu</a>



## Aqua Fitness

<b>Objectifs</b>	Petit à petit, l'Aqua Fitness fait son entrée en milieu scolaire et il se trouve parmi les enseignant-e-s en éducation physique de plus en plus d'adeptes en train de faire leurs premières expériences. Le moment est venu de faire le bilan des expériences personnelles et de les intégrer dans le cadre élargi d'une formation continue, destinée à communiquer des savoirs et des savoir-faire nouveaux. A cet effet l'APEPEP a invité un duo de spécialistes suisses à venir présenter leurs expériences et leurs connaissances de cette nouvelle activité.
<b>Langue</b>	Français
<b>Formatrice</b>	Madame Evelyne Janz
<b>Formateur</b>	Monsieur Roland Fleischmann, professeur de sport, CH-Lausanne
<b>Public cible</b>	Enseignant-e-s en éducation physique
<b>Dates et horaires</b>	Vendredi, le 10 décembre de 14 à 18 heures, samedi, le 11 décembre 99 de 8h30 à 12 heures et de 13h30 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Piscine du Lycée Technique Michel Lucius, 157 avenue Pasteur, Luxembourg
<b>Remarques</b>	Tenue de natation Prière d'indiquer sur le formulaire d'inscription si oui ou non vous participez au déjeuner !
<b>Inscription (jusqu'au 4 décembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Frank Kremer, 57 rue du Chemin de Fer, 7226 Walferdange , Tél: 33.99.43 , Fax: 33.74.60



## Expression corporelle

<b>Objectifs</b>	Initier aux aspects de base de l'expression corporelle en tant que image du corps.
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prise de conscience et acceptation du corps (équilibre psycho-pédagogique)</li><li>• Mobilisation du corps dans le temps et l'espace</li><li>• Dynamique du corps (morphologie et motricité)</li><li>• Application de la technique à la créativité et de la créativité à la technique</li></ul>
<b>Langue</b>	Luxembourgeois
<b>Formateur</b>	Monsieur Bob Flammang
<b>Public cible</b>	Enseignant-e-s en éducation physique
<b>Date et horaire</b>	Mardi, le 09 novembre 99 de 8.30 à 12 heures et de 13.30 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Centre de Formation, 5 rue de la Forêt, 6196 Eisenborn
<b>Remarques</b>	Tenue sportive (leggings, T-shirt juste au corps) Prière d'indiquer sur le formulaire d'inscription si oui ou non vous participez au déjeuner qui sera pris au Centre de Formation !!!
<b>Inscription (jusqu'au 30 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Frank Kremer, 57 rue du Chemin de Fer, 7226 Walferdange, Tél: 33.99.43, Fax: 33.74.60  Monsieur Rol Karpen, 3 rue de Machault, 2111 Luxembourg, Tél: 45.43.89, Fax : 45.46.17



### 9. DDNUC-MEETING:

## Nutzung der Küvettentechnik und des Mikroglassbaukastens beim experimentellen Arbeiten im Chemieunterricht

<b>Méthodologie</b>	Experimentalvortrag (de 9h30 à 12 heures), Praktikum an Diskussioun (de 14 à 17 heures)
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Formateur</b>	Dr. A. Kometz, Martin Luther Universität Halle/Saale
<b>Public cible</b>	Professeurs de Chimie, Assistant-e-s techniques
<b>Date et horaire</b>	Mardi, le 28 septembre 99 de 9h30 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Centre Universitaire, DDNUC, 162a avenue de la Faïencerie, 1511 Luxembourg
<b>Remarques</b>	Repas à la cantine du LTML (frais env. 400 LUF) Veuillez emporter votre blouse de laboratoire
<b>Inscription (jusqu'au 20 septembre 99)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Paul Weber, DDNUC, Tél: 46.66.44.354, Fax: 46.66.44.355, e-mail: <a href="mailto:weber@cu.lu">weber@cu.lu</a> , internet : <a href="http://www.restena.lu/ddnuc/ddnuc.html">http://www.restena.lu/ddnuc/ddnuc.html</a>



## 9. SAAR-LOR-LUX Chimie-Professer-Treffen organiséiert vum DDNUC an Zesummenaarbecht mat der Achil

<b>Contenu</b>	La pile à combustible / la pyrolyse
<b>Langue</b>	Français
<b>Formatrice</b>	Madame Annette Philipp
<b>Public cible</b>	Professeurs de Chimie
<b>Nombre max.</b>	10 participant-e-s
<b>Date et horaire</b>	Jeudi, le 21 octobre 99 de 9 à 17 heures, départ 07.30 heures (lieu à convenir selon les groupes)
<b>Lieu</b>	Lycée Blaise Pascal, Forbach
<b>Remarques</b>	Frais pour repas Feuille de route: Veuillez vous adresser à Monsieur Paul Weber
<b>Inscription (jusqu'au 24 septembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Paul Weber DDNUC Tél: 46.66.44.354 , Fax: 46.66.44.355 , e-mail: <a href="mailto:weber@cu.lu">weber@cu.lu</a> , internet : <a href="http://www.restena.lu/ddnuc/ddnuc.html">http://www.restena.lu/ddnuc/ddnuc.html</a>



## Mit Schülern und Schülerinnen in den Wald

<b>Objectifs</b>	<p>Im Vordergrund dieser Fortbildung steht die waldpädagogische Praxis : das Kennenlernen und Ausprobieren der naturpädagogischen Methoden und der Arbeitsmittel. Dabei liegt der Schwerpunkt weniger auf der Vermittlung von Wissen (Didaktik), sondern mehr auf der Förderung der Verbundenheit mit der Natur.</p> <p>Die Annäherung an das Thema Wald erfolgt daher weniger über den Kopf, als vielmehr über sinnliches Erleben, Bewegung und Gestalten. Dabei werden neben naturkundlichen Aspekten auch die Möglichkeiten des sozialen Lernens im Wald, der Gesundheitsförderung/Suchtprävention, der Bewegungserziehung und der Kreativitätserziehung eine Rolle spielen.</p> <p>In einer Theorieeinheit werden verschiedene naturpädagogische Ansätze behandelt.</p>
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Wald erleben – Wald erforschen</b> : Natur erleben mit allen Sinnen, Naturerlebnisspiele, Erforschen von Tieren und Tierspuren, Pflanzen im Wald, Blätter und Früchte der Bäume, Bewegungs- und Wahrnehmungsspiele im Wald</li><li>• <b>Eine Nacht unter Sternen</b> : Dämmerung und Dunkelheit, Wilde oder ruhige Spiele im Wald, Waldgeräusche in der Nacht, Sterne, Geschichten und Mythen, Lichterweg ...</li><li>• <b>Kennenlernen ausgewählter natur- und erlebnispädagogischer Ansätze</b> (Cornell, Earth Education, sog. Erlebnispädagogik)</li><li>• <b>Soziales Lernen im Wald</b> : Interaktions- und Abenteuerspiele, Abenteuersequenzen, Aktivitäten mit Seilen, Entspannung im Wald</li><li>• <b>Gestalten und Kreativität</b> : Gestalten mit Naturmaterialien, Farben und Formen, Werken im Wald, Natur und Kunst</li><li>• <b>Praktische Umsetzung</b> : Gefahren im Wald, Kleidung, Ausrüstung, Regeln, Materialien etc.</li></ul>
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Formateur</b>	Monsieur Markus Strüber
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé
<b>Nombre max.</b>	maximum 20 participant-e-s
<b>Dates et horaires</b>	Lundi, le 18 octobre 99 de 14 à 21 heures et mardi, le 19 octobre 99 de 9 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Centre d'Ecologie Hollenfels, Château, 7435 Hollenfels
<b>Remarques</b>	Possibilité de logement au Château (Veuillez l'indiquer sur votre formulaire d'inscription)
<b>Inscription (jusqu'au 4 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Pascale Petry, Menfp-Script, Tél: 478.5274 , Fax: 46.68.15 , e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a>



## Computerunterstütztes Experimentieren im Biologie-Unterricht - PHYWE

<b>Objectifs</b>	Im Rahmen des Multimedia-Projekts der Programmkommission Biologie-EST, sollen in diesem Experimentalvortrag Versuche aus vielen Bereichen der Biologie vorgeführt werden.
<b>Contenu</b>	<p>Im Einzelnen sind folgende Experimente geplant :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Elektrokardiographie (EKG) in Ruhe und nach sportlicher Betätigung.</li><li>• Herz- und Gefäßschallmessung (PKG).</li><li>• Elektromyographie (EMG) beim Anheben eines schweren Gegenstandes.</li><li>• Elektrooculographie (EOG) beim Lesen verschiedener Texte.</li><li>• Wirkungsweise von erregenden, hemmenden und Hebbschen Synapsen.</li><li>• Bestimmung der Hauttemperatur beim Rauchen.</li><li>• Blutdruckmessung und Pulsmessung.</li><li>• Isolierende Wirkung der Körperbedeckung (Pelz/nackte Haut).</li><li>• Wärmeverlust in Abhängigkeit von Körperoberfläche und Volumen (Bergmann-Regel).</li><li>• Vergleich der Wärmekapazität von Wasser- und Landflächen.</li></ul> <p>Alle Versuche werden mit Hilfe des neuen Computerinterfaces Cobra3 dargestellt und ausgewertet.</p>
<b>Méthodologie</b>	Alternativ zum Experimentalvortrag können die TeilnehmerInnen auch selber Hand anlegen und (unter Anleitung) Experimente vorführen.
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Formateurs</b>	Dr. Frans Krüll, PHYWE Systeme GmbH Monsieur Laroche, Comptoir Technique et Industriel
<b>Public cible</b>	Enseignants et enseignantes de biologie
<b>Date et horaire</b>	Jeudi, le 14 octobre de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Lycée Technique Nic Bieber, rue du Parc, Dudelange (salle TP biologie)
<b>Inscription (jusqu'au 1er octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Jeannot Thomé, Tél.: 54 06 72, e-mail: <a href="mailto:jeannot.thome@ci.educ.lu">jeannot.thome@ci.educ.lu</a> Madame Pascale Petry, Menfp-Script, Tél: 478.5274 , Fax: 46.68.15 , e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a>



**Code 22**

Formation Continue 1999-2000

## Computerunterstütztes Experimentieren im Biologie-Unterricht - LEIBOLD

<b>Objectifs</b>	Im Rahmen des Multimedia-Projekts der Programmkommission Biologie-EST, sollen in diesem Experimentalvortrag Versuche aus vielen Bereichen der Biologie vorgeführt werden.
<b>Langue</b>	Allemand
<b>Formateur</b>	Monsieur Jansen, Leibold Köln
<b>Public cible</b>	Enseignants et enseignantes de biologie
<b>Date et horaire</b>	Jeudi, le 7 octobre de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Lycée Technique Nic Biever, rue du Parc, Dudelange (salle TP biologie)
<b>Inscription (jusqu'au 1er octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Jeannot Thomé, Tél.: 54 06 72, e-mail: <a href="mailto:jeannot.thome@ci.educ.lu">jeannot.thome@ci.educ.lu</a>



## Initiation à l'informatique et à l'utilisation de Windows 95

<b>Objectifs</b>	Ce cours a pour objectif de permettre aux participant-e-s d'appréhender les principes et concepts de l'informatique. Les participant-es pourront comprendre l'intérêt et connaître les principes de base de Windows 95, indispensable pour l'utilisation des outils bureautiques.
<b>Contenu</b>	<p><b>1<sup>ère</sup> session: LES PRINCIPES DE BASE</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'écran Windows</li><li>• Démarrer et quitter</li><li>• Le bureau</li><li>• Les icônes</li><li>• Les fenêtres</li><li>• La souris</li><li>• Démarrer une application</li><li>• Le BASCULER VERS... (La barre des tâches)</li><li>• Fermer une application</li><li>• Réorganisation des icônes</li></ul> <p style="text-align: center;"><b>LA PERSONNALISATION DE WINDOWS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Le panneau de configuration</li><li>• L'affichage (Veille écran, ...)</li><li>• Personnaliser le menu DEMARRER</li></ul> <p><b>2<sup>ème</sup> session: L'EXPLORATEUR WINDOWS</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Description</li><li>• La notion de disques (réseaux éventuels)</li><li>• Les sélections de répertoires / fichiers</li><li>• La création de répertoires</li><li>• La sauvegarde de fichiers</li><li>• Copie / Déplacement</li><li>• Les affichages</li><li>• La recherche (texte, fichiers, ...)</li><li>• Formater une disquette</li><li>• La corbeille</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	La méthode de formation s'appuie principalement sur des exercices permettant aux participant-es d'utiliser les connaissances acquises au fur et à mesure du stage.
<b>Langues</b>	Français /luxembourgeois
<b>Formateur</b>	Monsieur Simon Trufelli (L&Z Grand-Duché)
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé
<b>Nombre max.</b>	maximum 8 participant-e-s
<b>Pré requis</b>	Pas de pré-requis
<b>Dates et horaires</b>	Les jeudis 30 septembre et 5 octobre 99 de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (jusqu'au 28 septembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Pascale Petry, Menfp-Script, Tél: 478.5274, Fax: 46.68.15, e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a>



## Workshop Windows (réservé aux femmes)

<b>Objectifs</b>	Découvrir le fonctionnement d'un ordinateur et se familiariser avec les termes techniques. Apprendre les techniques nécessaires pour travailler avec Windows.
<b>Contenu</b>	<b>Volet théorique :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'ordinateur et ses périphériques</li><li>• Systèmes d'exploitation et logiciels</li><li>• L'unité centrale</li></ul> <b>Volet pratique :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Travailler sous Windows</li><li>• Le maniement de la souris et du clavier</li><li>• Les principes du traitement de texte</li><li>• Gestion des fichiers</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	Atelier pratique
<b>Langue</b>	Luxembourgeois
<b>Formatrice</b>	Madame Monique Rommes-Steinmetz
<b>Public cible</b>	Enseignantes de l'enseignement secondaire technique et de l'enseignement secondaire
<b>Nombre max.</b>	12 participant-e-s
<b>Pré requis</b>	Pas de pré-requis nécessaires
<b>Dates et horaire</b>	Les jeudis 7 et 14 octobre 99 de 14 à 18 heures
<b>Lieu</b>	Lycée Technique Nic Biever (bâtiment principal), 28 rue du Parc, Dudelange
<b>Inscription (jusqu'au 28 septembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Chantal Schroeder, Menfp, Tél: 478.5235, Fax: 47.41.16, e-mail: <a href="mailto:schroede@men.lu">schroede@men.lu</a>



## Workshop Internet

<b>Objectifs</b>	<p>L'Internet est le réseau informatique le plus important jamais mis en place avec plus de 40 millions d'utilisateurs à travers le monde entier. Les outils de recherche mis à disposition des utilisateurs permettent d'accéder à une multitude d'informations dans pratiquement tous les secteurs d'activités.</p> <p>Initier les participant-e-s aux différents services offerts sur l'Internet.</p>
<b>Contenu</b>	<p><b>Le workshop Internet est divisé en 3 séances.</b></p> <p><b>Séance 1 : Communication par courrier électronique</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Introduction à l'Internet</li><li>• Comment se connecter à l'Internet</li><li>• Communiquer par courrier électronique : e-mail</li><li>• Configuration du client Eudora ou Netscape</li><li>• Manipulations pratiques</li></ul> <p><b>Séance 2 : Recherche d'informations sur Internet</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Introduction au World Wide Web (WWW)</li><li>• Présentation des différents outils de recherche sur Internet</li><li>• Manipulation des différents outils de recherche</li></ul> <p><b>Séance 3 : Forums de discussions électroniques</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Présentation des différents outils de discussions électroniques</li><li>• Les listes de diffusion : mailing lists</li><li>• Les forums de discussions électroniques</li><li>• Manipulation des différents outils de discussions électroniques</li></ul>
<b>Langue</b>	Luxembourgeois
<b>Formateur</b>	Monsieur Marc Hensel
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé
<b>Nombre max.</b>	10 participant-e-s
<b>Pré requis</b>	Pas de prérequis
<b>Dates et horaires</b>	<p>Workshop 1 : mardi, le 5 octobre 99, mardi, le 12 octobre 99, mardi, le 19 octobre 99 de 14 à 17 heures</p> <p>Workshop 2 : jeudi, le 7 octobre 99, jeudi, le 14 octobre 99, jeudi, le 21 octobre 99 de 14 à 17 heures</p> <p>Workshop 3 : mardi, le 9 novembre 99, mardi, le 16 novembre 99, mardi, le 23 novembre 99 de 14 à 17 heures</p>
<b>Lieu</b>	Institut Supérieur de Technologie, 6 rue Coudenhove Kalergi, Luxembourg – salle C14
<b>Inscription (jusqu'au 28 septembre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Marc Hensel, Restena Tél: 42.44.09, e-mail: <a href="mailto:marc.hensel@restena.lu">marc.hensel@restena.lu</a>



## Workshop Internet (réservé aux femmes)

<b>Objectifs</b>	Initier les participantes aux différents services offerts sur l'Internet.
<b>Contenu</b>	<b>Séance 1</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• L'accès à l'Internet</li><li>• Les femmes face à l'Internet</li><li>• Outils de recherche dans l'Internet</li><li>• Exploration du World Wide Web (WWW)</li><li>• Sites spécifiques en matière d'éducation et d'égalité des chances</li><li>• Utilisation d'Internet pour la préparation et la réalisation de leçons</li><li>• Le courrier électronique</li></ul> <b>Séance 2</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Atelier libre : exercices pratiques sur le WWW</li><li>• Entraînement à la gestion du courrier électronique e-mail (envoi, réception)</li></ul>
<b>Méthodologie</b>	Atelier pratique
<b>Langue</b>	Luxembourgeois
<b>Formatrice</b>	Madame Monique Rommes-Steinmetz
<b>Public cible</b>	Enseignantes de l'enseignement secondaire technique et de l'enseignement secondaire
<b>Nombre max.</b>	12 participantes
<b>Pré requis</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connaître le fonctionnement d'un ordinateur et savoir travailler avec Windows resp. Avoir suivi la formation 'Workshop Windows'.</li><li>• L'inscription aux 2 séances se fera suivant le niveau des connaissances et des compétences, l'inscription à la séance 2 présupposant la maîtrise des notions dispensées au cours de la séance précédente.</li></ul>
<b>Dates et horaires</b>	séance 1 : jeudi, le 21 octobre 99 de 14 à 18 heures séance 2 : jeudi, le 28 octobre 99 de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	Lycée Technique Nic Biever (bâtiment principal), 28 rue du Parc, Dudelange
<b>Inscription (jusqu'au 7 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Chantal Schroeder, Menfp, Tél: 478.5235 , Fax: 47.41.16, e-mail: <a href="mailto:schroede@men.lu">schroede@men.lu</a>



## Formation à PowerPoint 97

<b>Objectifs</b>	Etre capable de: Utiliser efficacement PowerPoint Importer des données de Word et Excel Animer sa présentation <ul style="list-style-type: none"><li>• Créer ses propres modèles</li></ul>
<b>Contenu</b>	<b>1<sup>ère</sup> session: Module 1: La prise en main</b> Le domaine d'action L'écran principal et ses outils Les modèles La mise en page <b>Module 2 : La création de diapositives</b> Saisir du texte Insérer une image Importer du texte de Word Créer un tableau Importer des données d'Excel Créer un graphique Créer un organigramme <b>2<sup>ème</sup> session: Module 3 : L'impression</b> Les différentes options d'impression <b>Module 4 : L'animation</b> Les transitions Les effets d'animation L'animation manuelle L'animation automatique <b>Module 5 : La création de modèles</b> La création complète d'un modèle La notion de document maître La modification d'un modèle existant La sauvegarde <b>3<sup>ème</sup> session: Module 5 : Atelier pratique (mise en place du travail personnel)</b>
<b>Méthodologie</b>	La méthode de formation s'appuie principalement sur des exercices permettant aux participant-e-s d'utiliser les connaissances acquises au fur et à mesure du stage. La progression pédagogique des exercices devra permettre aux participant-e-s de réaliser leur travail personnel au cours et à l'issue de ce stage.
<b>Langues</b>	Français /luxembourgeois
<b>Formateur</b>	Monsieur Simon Truffelli (L&Z Grand-Duché)
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé
<b>Nombre max.</b>	8 participant-e-s
<b>Pré requis</b>	Etre disponible à concevoir et présenter son propre travail Avoir une bonne connaissance de l'environnement Windows et des manipulations de la souris <ul style="list-style-type: none"><li>• Avoir les notions de base de Word et Excel</li></ul>
<b>Dates et horaires</b>	Les jeudis 11 et 18 novembre, le mardi 23 novembre 99 de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (jusqu'au 28 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Pascale Petry, Menfp-Script, Tél: 478.5274, Fax: 46.68.15, e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a>



## Formation à Excel 97 (débutant)

<b>Objectifs</b>	Etre capable de:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Saisir des données dans Excel</li><li>• Savoir calculer avec Excel</li><li>• Savoir travailler en multifeuilles</li><li>• Savoir présenter ses tableaux</li><li>• Savoir imprimer ses tableaux</li></ul>
<b>Contenu</b>	<p><b>1<sup>ère</sup> session:</b></p> <p><b>Module 1: La prise en main</b> L'écran principal L'accès aux commandes Les déplacements La saisie des données Les calculs simples La sauvegarde et la sortie</p> <p><b>2<sup>ème</sup> session:</b></p> <p><b>Module 3: La modification et l'impression d'un tableau</b> La copie simple, la copie de formules La fonction logique L'impression</p> <p><b>3<sup>ème</sup> session:</b></p> <p><b>Module 5 : L'impression détaillée</b> La sélection d'une imprimante La prévisualisation Les options d'impression</p> <p><b>Module 7 : La protection d'un document</b> La protection des cellules, la protection d'un classeur</p>	<p><b>Module 2 : La création d'un tableau</b> La récupération d'un tableau existant Les corrections La notion de série Les fonctions</p> <p><b>Module 4: La présentation d'un tableau</b> LES formats de nombres Les polices de caractères L'encadrement La largeur des colonnes / hauteur de lignes</p> <p><b>Module 6: Les Notions de classeur et de feuilles</b> Nommer, copier, déplacer, supprimer et dupliquer des feuilles Création de formules multifeuilles Nommer des cellules</p> <p><b>Module 8 : Atelier pratique</b></p>
<b>Méthodologie</b>	La méthode de formation s'appuie principalement sur des exercices permettant aux participant-es d'utiliser les connaissances acquises au fur et à mesure du stage. La progression pédagogique des exercices devra permettre aux participant-es de réaliser une étude de cas à la fin du stage.	
<b>Langues</b>	Français /luxembourgeois	
<b>Formateur</b>	Monsieur Simon Trufelli (L&Z Grand-Duché)	
<b>Public cible</b>	Tout le personnel enseignant et éducatif intéressé	
<b>Nombre max.</b>	maximum 8 participant-e-s	
<b>Pré requis</b>	Avoir une bonne connaissance de l'environnement Windows et des manipulations de la souris	
<b>Dates et horaires</b>	Mardi, le 19 octobre, jeudi, le 21 octobre et mardi, le 26 octobre 99 de 14 à 17 heures	
<b>Lieu</b>	à déterminer	
<b>Remarques</b>	Afin d'approfondir ses acquis entre chaque session, un exercice pratique à préparer pour la session suivante sera remis à l'issue de chaque session.	
<b>Inscription (jusqu'au 5 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15	
<b>Informations</b>	Madame Pascale Petry, Menfp-Script, Tél: 478.5274, Fax: 46.68.15, e-mail: <a href="mailto:pascale.petry@ci.educ.lu">pascale.petry@ci.educ.lu</a>	



## Internet – les outils de recherche

<b>Objectifs</b>	<p>L'Internet, le plus grand réseau informatique du monde, permet, entre autres via divers outils de recherche, d'accéder à une multitude d'informations sur les sujets les plus divers.</p> <p>Initier les participant-e-s aux stratégies de navigation et aux différents outils de recherche sur Internet. Les différents types d'outils de recherche seront présentés et comparés. Des stratégies pour les exploiter au mieux seront également présentées. Une suite du cours au deuxième trimestre traitera plus particulièrement de l'utilisation pédagogique d'Internet.</p>
<b>Contenu</b>	1 <sup>ère</sup> partie : Naviguer sur Internet : WWW et les outils de recherche
<b>Langue</b>	Luxembourgeois
<b>Formatrice</b>	Madame Anne-Marie Antony
<b>Formateur</b>	Monsieur Pierre Backes
<b>Public cible</b>	Enseignant-e-s de toutes les spécialités. Responsables des CDI
<b>Nombre max.</b>	12 participant-e-s
<b>Dates et horaires</b>	Les mardis 9 et 16 novembre de 14 à 17 heures
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Pré-requis</b>	Le cours présuppose une connaissance de base en informatique (utilisation courante d'un ordinateur), de préférence concernant Internet (cf. formations 'Workshop Internet')
<b>Inscription (jusqu'au 28 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Anne-Marie Antony, Menfp-Script, Tél : 478.5184, Fax : 46.68.15, e-mail : <a href="mailto:antony@men.lu">antony@men.lu</a> , Monsieur Pierre Backes, e-mail : <a href="mailto:pierre.backes@ci.educ.lu">pierre.backes@ci.educ.lu</a>



## Gestion d'une base de données sous Access 97

<b>Objectifs</b>	Apprendre à définir et à gérer une base de données sous Access 97
<b>Contenu</b>	<p>Cette formation permettra aux participant-e-s de découvrir le logiciel Access 97 dans le cadre d'une application professionnelle.</p> <p>Les participant-e-s apprendront :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• A utiliser les différents outils du programme : les tables, les requêtes, les formulaires, les états, les automatisations des tâches</li><li>• à créer un système cohérent permettant :<ul style="list-style-type: none"><li>- d'effectuer la gestion journalière des clients, des fournisseurs, des stocks</li><li>- d'établir la facturation</li></ul></li></ul>
<b>Langue</b>	Luxembourgeois
<b>Formateur</b>	Monsieur Georges Kayser, EPA
<b>Public cible</b>	Enseignant-e-s de sciences économiques et sociales de l'enseignement secondaire (technique et classique)
<b>Nombre max.</b>	20 participant-e-s
<b>Date et horaire</b>	4 séances (mardi ou jeudi après-midi) période mi-octobre – début novembre (les dates exactes seront communiquées aux participant-e-s)
<b>Lieu</b>	à préciser
<b>Remarques</b>	Relation avec le programme directeur : Gestion de l'entreprise (T1CM), Administration commerciale (X1CM), Bureau modèle (T1CM et X1CM)
<b>Inscription (jusqu'au 5 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Lucien Clement, Menfp-Script, Tél: 478.5286, Fax: 241.884, e-mail: <a href="mailto:lucien.clement@ci.educ.lu">lucien.clement@ci.educ.lu</a>



## PowerPoint 97 – Logiciel de PréAO (Présentation Assistée par Ordinateur)

<b>Objectifs</b>	Apprendre à créer des présentations assistées par ordinateur sous PowerPoint 97.
<b>Contenu</b>	<p>Cette formation permettra aux participant-e-s de découvrir le logiciel PowerPoint 97 afin de l'utiliser dans la préparation des cours scolaires (overhead ou vidéoprojecteur). Les participant-e-s apprendront</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Les notions de base du logiciel.</li><li>• Présentations avec textes, images, dessins et animation.</li><li>• Présentations avec diagrammes et animation.</li><li>• Utilisation de PowerPoint 97 en relation avec Word97 et Excel97.</li><li>• Présentations multimédia : images, sons, films.</li><li>• Présentations interactives.</li></ul>
<b>Formateur</b>	Monsieur Georges Kayser, EPA
<b>Public cible</b>	Professeurs de l'enseignement secondaire (technique et classique).
<b>Nombre max.</b>	20 participant-e-s
<b>Date et horaire</b>	3 séances (mardi ou jeudi après-midi) période mi-novembre – début décembre (les dates exactes seront communiquées aux participant-e-s)
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (jusqu'au 29 octobre 1999)</b>	Ministère de l'Éducation nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Monsieur Lucien Clement, Menfp-Script, Tél: 478.5286, Fax: 241.884, e-mail: <a href="mailto:lucien.clement@ci.educ.lu">lucien.clement@ci.educ.lu</a>



## Diagnostic infirmier – enseignement

<b>Objectifs</b>	Mise à jour de savoirs professionnels en vue de l'enseignement
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Suite du programme entamé les années précédentes :</li><li>• Méthodes d'enseignement pour les différents éléments du diagnostic infirmier</li><li>• Construction de cas cliniques pour l'enseignement</li><li>• Détermination des critères d'évaluation et du niveau de complexité des épreuves</li></ul>
<b>Langue</b>	Français
<b>Formatrices</b>	Madame Josine Gustin, Madame Marguerite Schon-Kremer
<b>Public cible</b>	Tous les professeurs du LTPS, infirmiers et infirmières
<b>Date et horaire</b>	à déterminer
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (délai à déterminer)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Gerta Fryns, Tél: 49776-6701, e-mail: <a href="mailto:gerta.fryns@ci.educ.lu">gerta.fryns@ci.educ.lu</a>



## Diagnostic infirmier – transmission ciblée

<b>Objectifs</b>	Mise à jour de savoirs professionnels en vue de l'enseignement
<b>Contenu</b>	Le dossier de soins ciblé : du raisonnement clinique infirmier aux transmissions ciblées
<b>Langue</b>	à déterminer
<b>Formateurs-trices</b>	à déterminer
<b>Public cible</b>	Professeurs infirmiers
<b>Nombre max.</b>	maximum 15 – 20 participant-e-s
<b>Date et horaire</b>	à déterminer
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (délai à déterminer)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Gerta Fryns, Tél : 49776-6701, e-mail: <a href="mailto:gerta.fryns@ci.educ.lu">gerta.fryns@ci.educ.lu</a>



## Approche de la personne démente

<b>Objectifs</b>	Mise à jour de savoirs professionnels en vue de l'enseignement
<b>Contenu</b>	Approche de la personne démente selon le modèle développé par Erwin Böhm – comment l'enseigner aux élèves infirmiers ?
<b>Langue</b>	à déterminer
<b>Formateurs-trices</b>	à déterminer
<b>Public cible</b>	Professeurs infirmiers, spécialement ceux chargés de l'enseignement des soins aux personnes âgées
<b>Date et horaire</b>	à déterminer
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (délai à déterminer)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT – Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Gerta Fryns, Tél: 49776-6701, e-mail: <a href="mailto:gerta.fryns@ci.educ.lu">gerta.fryns@ci.educ.lu</a>



## Méthodologie et didactique des sciences médicales

<b>Objectifs</b>	Préparation à la tâche d'enseignant de matières spécifiques
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conception et mise en œuvre de l'enseignement des sciences médicales</li><li>• Articulation de cet enseignement avec les autres branches</li><li>• Méthodes favorisant la participation active et l'auto-évaluation de l'élève</li></ul>
<b>Langue</b>	à déterminer
<b>Formateurs-trices</b>	à déterminer
<b>Public cible</b>	Médecins intervenant dans les formations de professionnels de santé
<b>Date et horaire</b>	à déterminer
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (délai à déterminer)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Gerta Fryns, Tél: 49776-6701, e-mail: <a href="mailto:gerta.fryns@ci.educ.lu">gerta.fryns@ci.educ.lu</a>



## Former dans les professions de santé

<b>Objectifs</b>	Information et initiation des nouveaux enseignants en vue de leur familiarisation avec l'enseignement des professions de santé
<b>Contenu</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'enseignement secondaire technique de l'enseignement préparant aux professions de santé</li><li>• Les modèles conceptuels en soins infirmiers et la réforme de l'enseignement infirmier</li><li>• Programmes de l'enseignement théorique, pratique et clinique et coordination des différents éléments</li><li>• L'évaluation formative et sommative</li></ul>
<b>Langue</b>	à déterminer
<b>Formateurs-trices</b>	à déterminer
<b>Public cible</b>	Nouveaux infirmiers enseignants, nouvelles infirmières enseignantes
<b>Date et horaire</b>	à déterminer
<b>Lieu</b>	à déterminer
<b>Inscription (délai à déterminer)</b>	Ministère de l'Education nationale, de la Formation professionnelle et des Sports SCRIPT - Service: Formation continue 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg Fax: 46 68 15
<b>Informations</b>	Madame Gerta Fryns, Tél : 49776-6701, e-mail: <a href="mailto:gerta.fryns@ci.educ.lu">gerta.fryns@ci.educ.lu</a>